





## Italiano

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Il presente paraluce per LCD SH-L32WBP è stato appositamente progettato per l'uso con la videocamera HD digitale Sony HVR-Z7, HVR-S270 (di seguito chiamata "videocamera").

## Caratteristiche

- Il presente paraluce per LCD consente di migliorare la visibilità dello schermo LCD durante le registrazioni in esterni, impedendo, ad esempio, che sullo schermo LCD appaiano luci o riflessi indesiderati.
- La capacità di bloccare la luce dello schermo LCD aumenta riducendo l'apertura dell'apposito paraluce.
- È possibile chiudere la parte laterale del paraluce con il paraluce per LCD applicato, quindi ruotare e riporre lo schermo LCD all'interno della videocamera (figura **A**).

## Applicazione del paraluce per LCD B

- Selezionare l'adattatore compatibile con la videocamera in uso, quindi applicare il paraluce per LCD (figura B-1).**

Se si utilizza un adattatore A per il modello HVR-S270

Se si utilizza un adattatore B per il modello HVR-Z7

- Aprire lo schermo LCD della videocamera e inclinarlo.**
- Applicare il presente paraluce per LCD lungo lo schermo LCD della videocamera (figura B-3).**

Se si utilizza il modello HVR-S270

Applicare il presente paraluce per LCD facendolo scorrere dall'alto dello schermo LCD della videocamera.

Se si utilizza il modello HVR-Z7

Applicare il presente paraluce per LCD facendolo scorrere dal lato sinistro dello schermo LCD della videocamera.

### Apertura e chiusura della parte laterale del paraluce C

Aprire la parte laterale del paraluce, come illustrato nella figura. Chiudere la parte laterale del paraluce nella direzione opposta. Nella parte posteriore laterale del paraluce sono presenti un gancio e un fermo.

### Uso del paraluce per LCD per aumentare la capacità dello schermo di bloccare la luce

- Regolare il gancio e il fermo del paraluce per ridurre l'apertura dello schermo LCD (figura **C-A**).

### Cambio dell'adattatore D

**Premere la parte contrassegnata da PUSH del paraluce per LCD sul lato superiore e inferiore, quindi rimuovere l'adattatore.**

### Note sull'uso

- Non tenere la videocamera afferrandola soltanto dal paraluce per LCD, se applicato. Diversamente, il paraluce potrebbe staccarsi, causando danni alla videocamera o lesioni personali.
- Afferrare lo schermo LCD per aprirlo. Se si cerca di aprire lo schermo LCD afferrando il paraluce per LCD, quest'ultimo si staccherà dalla videocamera.

### Caratteristiche tecniche

Dimensioni	circa 89 × 60 × 25 mm (l/a/p) (escluso le parti sporgenti)
Peso	circa 40 g
Accessori inclusi	Paraluce per LCD (1), Adattatore A (1), Adattatore B (1), Corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## 中文（繁）

操作本裝置之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以備日後參考。

SH-L32WBP 是專為HVR-Z7, HVR-S270 Sony 高清晰度數位攝像機（下文簡稱“攝像機”）製作的LCD 罩。

## 特點

- 本LCD 罩可以提高LCD 屏幕的可見度，例如，在室外拍攝時，可以防止不必要的光線或反光照射到LCD 屏幕上。
- 縮小LCD 罩的開口可增強LCD 屏幕的遮光效果。
- 安裝LCD 罩後，您可以關閉遮罩件，並可轉動LCD 屏幕，將其存入攝像機內（圖**A**）。

## 安裝LCD 罩B

- 選擇適合攝像機的配接器，並將配接器安裝到LCD 罩上（圖**B-1**）。

使用HVR-S270時 選擇配接器A

使用HVR-Z7時 選擇配接器B

- 打開攝像機的LCD 屏幕，將其略微翻轉一定角度。
- 沿著攝像機的LCD 屏幕安裝此LCD 罩（圖**B-3**）。

使用HVR-S270時

沿著攝像機的LCD 屏幕上側滑動，安裝此LCD罩。

使用HVR-Z7時

沿著攝像機的LCD 屏幕左側滑動，安裝此LCD罩。

### 打開和關閉遮罩件C

如圖所示打開遮罩件。按照相反方式關閉遮罩件。遮罩件的背面有活動鉤。

### 利用LCD 罩增強遮光效果

- 調節LCD 罩的活動鉤縮小LCD 屏幕的開口（圖**C-A**）。

### 更換配接器D

按住LCD 罩上部和下部的PUSH 部分，卸下配接器。

#### 使用須知

- 握持裝有LCD 罩的攝像機時，請勿僅握住LCD 罩。否則，LCD 罩可能會脫落，導致攝像機損壞或傷及自身。
- 握住LCD 屏幕打開它。如果試圖握住LCD 罩來打開LCD 屏幕，LCD 罩會從攝像機上脫離。

#### 規格

尺寸 約 89 × 60 × 25 mm（寬/ 高/ 深）（不包括突出部份）

質量 約 40 g

所含物品 LCD 罩(1)，配接器A(1)，配接器B(1)，成套印刷文件

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

## 中文（簡）

操作本裝置之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以備日後參考。

SH-L32WBP是专为HVR-Z7,HVR-S270 Sony 高清晰度数码摄像机（下文简称“摄像机”）制作的液晶显示屏罩。

## 特点

- 本液晶显示屏罩可以提高LCD显示屏的可见度，例如，在室外拍摄时，可以防止不必要的光线或反光照射到LCD显示屏上。
- 缩小液晶显示屏罩的开口可增强LCD显示屏的遮光效果。
- 安装液晶显示屏罩后，您可以关闭遮罩件，并可转动LCD显示屏，将其存入摄像机内（图**A**）。

## 安装液晶显示屏罩B

- 选择适合摄像机的适配器，并将适配器安装到液晶显示屏罩上（图**B-1**）。

使用HVR-S270时 选择适配器A

使用HVR-Z7时 选择适配器B

- 打开摄像机的LCD显示屏，将其略微翻转一定角度。

- 沿着摄像机的LCD显示屏安装该液晶显示屏罩（图**B-3**）。

使用HVR-S270时

沿着摄像机的LCD显示屏上侧滑动，安装该液晶显示屏罩。

使用HVR-Z7时

沿着摄像机的LCD显示屏左侧滑动，安装该液晶显示屏罩。

### 打开和关闭遮罩件C

如图所示打开遮罩件。按照相反方式关闭遮罩件。遮罩件的背面有活动钩。

### 使用液晶显示屏罩增强遮光效果

- 调节液晶显示屏罩的活动钩缩小LCD显示屏的开口（图**C-A**）。

### 更换适配器D

按住液晶显示屏罩上部和下部的PUSH部分，卸下适配器。

## 使用须知

- 握持装有液晶显示屏罩的摄像机时，请勿仅握住液晶显示屏罩。否则，液晶显示屏罩可能会脱落，导致摄像机损坏或伤及自身。
- 握住LCD显示屏打开它。如果试图握住液晶显示屏罩来打开LCD显示屏，液晶显示屏罩会从摄像机上脱离。

## 规格

尺寸（约） 89 mm×60 mm×25 mm（宽／高／深）（不包括突出部位）

质量 约 40 g

所含物品 液晶显示屏罩(1)，适配器A(1)，适配器B(1)，成套印刷文件

设计或规格如有变动，恕不另行通知。

索尼公司  
出版日期：2013年8月

### 한국어

본 제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 장래에 참조할 수 있도록 소중히 보관하여 주십시오.

SH-L32WBP는 HVR-Z7, HVR-S270 Sony 디지털 HD 비디오 카메라(이하 “카메라” 라 함) 전용 LCD 후드입니다.

### 주요 특징

- 본 LCD 후드는 옥외 등에서 촬영할 때 불필요한 빛이나 LCD 화면의 반사를 방지해서 LCD 화면을 잘 보이도록 해줍니다.
- LCD 후드의 개구부를 좁히면 LCD 화면의 차광 효과를 높일 수 있습니다.
- LCD 후드를 장착한 채 후드의 일부를 닫고 LCD 화면을 돌려 서 카메라 내부에 수납해 놓을 수 있습니다(그림 **A**).

## LCD 후드 장착하기 B

- 카메라에 알맞은 어댑터를 선택해서 LCD 후드에 장착합니다 (그림 B-1).**

HVR-S270을 사용하는 경우 어댑터 A

HVR-Z7을 사용하는 경우 어댑터 B

- 카메라의 LCD 화면을 열고 약간 기울입니다.**
- 본 LCD 후드를 카메라의 LCD 화면에 맞추어 장착합니다 (그림 B-3).**

HVR-S270을 사용하는 경우

카메라의 LCD 화면 위쪽부터 LCD 후드를 밀어서 장착합니다.

HVR-Z7을 사용하는 경우

카메라의 LCD 화면 왼쪽부터 LCD 후드를 밀어서 장착합니다.

### 후드 부분 열거나 닫기 C

그림에 나타낸 것처럼 후드 부분을 엽니다. 반대 순서대로

후드 부분을 닫습니다.

후드 부분 안쪽에는 매직 테이프가 있습니다.

### LCD 후드를 사용해서 차광 효과 높이기

- 매직 테이프로 LCD 화면의 개구부 폭을 조절해서 LCD 화면의 차광 효과를 높일 수 있습니다 (그림 **C-A**).

### 어댑터 변경하기 D

LCD 후드의 PUSH 부분을 아래 위로 눌러서 어댑터를 분리합니다.

### 사용상의 주의

- 장착하고 있는 LCD 후드를 잡고 카메라를 들어올리지 마십시오. LCD 후드가 빠져서 카메라가 손상되거나 다치는 원인이 됩니다.
- LCD 화면을 잡고 여십시오. LCD 후드를 잡고 LCD 화면을 열려고 하면 LCD 후드가 카메라에서 빠질 염려가 있습니다.

## 주요 제원

외형 치수	약 89 × 60 × 25 mm (w/h/d) (돌출 부분은 제외)
중량	약 40 g
동봉품	LCD 후드(1), 어댑터 A(1), 어댑터 B(1), 도큐먼트 세트

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.